Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Philips Senseo Original Plus CSA210 Bianca (CSA210/11) o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Macchine da Caffè

English — Important safety information

Important
Read this user manual carefully before you use the machine and save it for future reference.

Danger
- Never immerse the machine in water or any other liquid.

Warning
- Check if the voltage indicated on the bottom of the machine corresponds to the local mains voltage before you connect the machine.
- Connect the machine to an earthed wall socket.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the machine if the plug, the mains cord or the machine itself is damaged.
- This machine can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the machine in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the machine, its accessories and its cord out of the reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the machine.

Caution
- Always return the machine to a service center authorized by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the machine yourself, otherwise your warranty becomes invalid.
- After unpacking the machine, never put your Senseo machine on its side. Always keep it in upright position, also during transport.
- Never put normal ground coffee or use torn pods in the pod holder, as this causes it to become blocked.
- Do not use the machine in combination with a transformer, as this could cause hazardous situations.
- Always put the machine on a flat and stable surface.
- Do not place the machine on a hotplate or directly next to a hot oven, heater or similar source of heat.
- Do not place the machine in a cabinet when in use.
- Never let the machine operate unattended.
- Do not use the machine at altitudes higher than 1250 meters above sea level.
- Never pour any other liquid than clean cold water into the water reservoir.
- Never flush the machine or let it brew coffee when the spout is not in place.
- Flush the coffee machine with fresh water before you use it for the first time. This causes the system to fill with water, which is essential for the machine to work properly.
- Do not use the machine at a temperature below 0 °C. Water left in the machine may freeze and cause damage.
- Do not use the machine in combination with water softeners based on sodium exchange.
- Descale your machine regularly. The machine indicates when descaling is needed. Not doing this will make your machine stop working properly. In this case, repair is not covered by your warranty.
- Never use a descaling agent based on mineral acids such as sulphuric acid, hydrochloric acid, sulphamic acid and acetic acid (e.g. vinegar). These descaling agents may damage your coffee machine.
- The machine is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments, nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.

Compliance with standards
This machine complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.
The energy consumption of this machine in off mode is less than 0.5 Watt. This means that this machine complies with European Directive 2009/125/EC, which sets the ecological design requirements for energy-using products.

Frost-free storage
Only use and store the machine in a frost-free place.

Ordering accessories
To buy accessories or spare parts, visit **www.philips.com/parts-and-accessories** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support
If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Recycling
- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 1).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Troubleshooting
This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the machine. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
The light in the button I pressed flashes quickly.	Fill the water reservoir with water.
	The float in the water reservoir may be stuck. Empty the water reservoir and shake it a few times to release the float. Clean the water reservoir with hot water and some washing-up liquid or in the dishwasher.
The light in the button I pressed continues to flash slowly.	If this takes longer than two minutes, your machine may be defective. Contact the Philips Consumer Care Center in your country.
The lights of the 1-cup and 2-cup button are flashing at the same time before and after brewing coffee.	Limescale has built up. You need to descale the machine.
Water or coffee leaks out of the machine.	You did not close the lid properly.
	Place the coffee pod(s) properly in the center of the pod holder, with the convex side pointing downwards according to picture 3 in chapter ' Brewing coffee'.
	The sieve in the center of the pod holder is clogged. Unclog it with a washing-up brush.
	Check if the sealing ring of the lid is stuck under the edge of the distribution disk. If it is, pull it out from under the distribution disk carefully.
The coffee volume changed.	Check if you have set the Intensity Select slide to the preferred volume setting.
	The sieve in the center of the pod holder is clogged. Unclog it with a washing-up brush.
	Descale the machine according to the instructions (see 'Descaling the Senseo').
The coffee is not hot enough.	Limescale has built up. You need to descale the machine.
	Tip: before brewing coffee, preheat the cup by rinsing it with hot water or brew a coffee without coffee pod.
I cannot open the lid.	Switch off the coffee machine. Pull up the lever and wait 24 hours before you open the lid. To prevent this from happening, make sure that the sieve in the pod holder is clean and not clogged.

Eesti — Tähtis ohutusteave

Oluline!
Enne masina kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht
- Ärge kastke masinat vette ega muusse vedelikku.

Hoiatus
- Enne seadme elektritoitega ühendamist kontrollige, et seadme põhja alla märgitud pinge vastaks kohalikku vooluvõrgu pingele.
- Ühendage masin maandatud seinakontakti.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohtlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.
- Seadet ei tohi kasutada, kui selle pistik, toitejuhe või seade ise on kahjustunud.
- Seda masinat võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid masina ohutu kasutamise kohta ja kui nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Ärge laske lastel seadet puhastada ja hooldada, kui nad ei ole vähemalt 8 aastat vanad ja nad on järelevalvete.
- Hoidke masinat, selle tarvikuid ja toitejuhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Ettevaatust
- Viige masin ekspertiisiks või parandamiseks alati Philipsi volitatud hoolduskeskusesse. Kui püüate seadet ise parandada, kaotab garantii kehtivuse.
- Pärast Senseo masina lahtipakkimist ärge pange seda küllii. Hoidke masin alati püstisis asendis, ka transpordi ajal.
- Ärge pange padjahoidjasse tavalist jahvatatud kohvi ega katkirebitud kohvipatju, sest need ummistavad padjahoidja.
- Ärge kasutage masinat koos pingemuunduriga, sest see võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Asetage alati masin tasasele ja kindlale pinnale.
- Ärge asetage masinat kõedualale ega kuuma ahju, küttekeha või sarnase soojusallika lähedusse.
- Ärge pange seadet kasutamise ajal kappi.
- Ärge jätke töötavat masinat kunagi jätta järelevalveta.
- Ärge kasutage masinat kõrgemal kui 1250 meetrit üle merepinna.
- Ärge kunagi valage veepaaki muud vedelikku kui puhast külma vett.
- Ärge kunagi loputage masinat läbi ega valmistage sellega kohvi, kui tila pole paigas.
- Enne esmakordset kasutamist loputage kohvimasin värske veega läbi. See taidab süsteemi veega, mis on masina korralikuks töötamiseks hädavajalik.
- Ärge kasutage masinat temperatuuril alla 0° C. Masinasse jäänud vesi võib külmuda ja masinat kahjustada.
- Ärge kasutage masinat veepehmendajatega, mis põhinevad naatriumiga asendamisel.
- Eemaldage seadmest katlakivi regulaarselt. Seade annab märku, millal tuleb katlakivi eemaldada. Kui jätate selle tegemata, ei tööta seade enam õigesti. Sellel juhul ei hõlma garantii riketé parandamist.
- Ärge kasutage katlakivi eemaldajat, mis põhineb mineraalhapetel, nagu väävelhape, vesinikkloriidhape, sulfaminhape ja äädikhape (nt äädikas). Need katlakivieemaldajad võivad kohvimasinat kahjustada.
- Masin on mõeldud ainult tavapärasesks kodukasutuseks. See pole mõeldud kasutamiseks kaupluste, kontorite, farmide ega muude töökeskkondade töötajate köökides. Samuti pole see mõeldud klientidele kasutamiseks hotellides, motellides, öömajades ega teistes majutusasutustes.

Vastavus standarditele
See masin vastab kõikidele elektromagnetiliste väljadega kokkupuudet käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.
Selle masina energiatarve väljalülitatud režiimis on alla 0,5 vati. See tähendab, et masin vastab Euroopa direktiivile 2009/125/EÜ, millega sätestatakse energiat tarbivatele toodetele ökoloogilise disaini nõuded.

Jäätumisvaba hoiustamine
Kasutage ja hoidke masinat ainult jäätumisvabas kohas.

Tarvikute tellimine
Tarvikute või varuosade ostmiseks minge veebilehele **www.philips.com/parts-and-accessories** või külastage Philipsi müügiesindust. Samuti võite pöörduda oma riigi Philipsi klienditoe keskusesse (vt kontaktandmed rahvusvahelise garantii lehelt).

Garantii ja tootetugi
Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Ringlussevõtt
- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL) (joon. 1).
- Järgige oma riigi elektriliste ja elektroonilise toodete lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Veaotsing
Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis teil masinaga tekkida võivad. Kui teil ei õnnestu alljärgneva teabe abil tõrget kõrvaldada, külastage veebilehte www.philips.com/support, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust kohaliku Philipsi teeninduskeskusega.

Tõrge	Lahendus
Tuli nupul, mida vajutasin, vilgub kiiresti.	Täitke veepaak veega.
	Veepaagis olev ujuk võib olla kinni jäänud. Tühjendage veepaak ja raputage seda paar korda, et ujuk lahti tuleks. Puhastage veepaaki kuuma vee ja nõudepesuvahendiga või peske nõudepesumasinas.
Tuli nupul, mida vajutasin, vilgub jätkuvalt aeglaselt.	Kui see võtab kauem kui kaks minutit, võib seade olla rikkis. Pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.
Ühe ja kahe tassi nuppude tuled vilgavad korraga enne ja pärast kohvi valmistamist.	Tekkinud on katlakivi. Peate masinast katlakivi eemaldama.
Vesi või kohv lekib masinast välja.	Kaas pole korralikult suletud.
	Asetage kohvipadi või -padjad korralikult padjahoidja keskele kumer külg allpool, nagu näidatud peatükі "Kohvi valmistamine" joonisel 3.
	Padjahoidja keskel olev sõel on ummistunud. Puhastage see nõudepesuharjaga.
	Kontrollige, ega kaane tihendusrõngas pole jaotamisplaadi serva alla kinni jäänud. Kui on, siis tõmmake see jaotamisplaadi alt ettevaatlikult välja.
Kohvi kogus on muutunud.	Kontrollige, kas kanguse liugnupp on seadistatud eelistatud kogusele.
	Padjahoidja keskel olev sõel on ummistunud. Puhastage see nõudepesuharjaga.
	Eemaldage katlakivi, järgides juhiseid (vaadake "Katlakivi eemaldamine Senseost").
Kohv ei ole piisavalt kuum.	Tekkinud on katlakivi. Peate masinast katlakivi eemaldama.
	Nõuanne. Enne kohvi valmistamist eelsoojendage tassi kuuma veega loputades või valmistage kohv ilma kohvipadjata.
Kaant ei saa avada.	Lülitage kohvimasin välja. Tõmmake hoob üles ja oodake 24 tundi, enne kui kaane avate. Selle vältimiseks veenduge, et padjahoidjas olev sõel oleks puhas ega oleks ummistunud.

Latviešu — Svarīga informācija par drošību

Svarīgi
Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Bīstami
- Nekad neiemērciet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā.

Brīdinājums
- Pirms kafijas automāta pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai ierīces apakšdaļā norādītais spriegums atbilst vietējā elektrotīkla spriegumam.
- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai sienas kontaktligzdai.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pilnvarota tehniskās apkopes centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētam personām, lai izvairītos no briesmām.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāts kontaktspraudnis, elektrības vads vai pati ierīce.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību.
- Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi, vienīgi, ja viņi vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
- Glabājiet ierīci, tās piederumus un strāvas vadu vietās, kuras nav pieejamas bērniem vecumā līdz 8 gadiem.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.

Ievērībai
- Vienmēr, ja vajadzīga apskate vai remonts, ierīci nododiet Philips pilnvarotam servisa centram. Nemēģiniet labot ierīci pats, citādi garantija var tikt zaudēta.
- Pēc ierīces izsaiņošanas nekad nenovietojiet Senseo kafijas automātu uz sāniem. Vienmēr glabājiet to vertikālā stāvoklī, arī transportēšanas laikā.
- Ārpe pange padjahoidjasse tavalist jahvatatud kohvi ega katkirebitud kohvipatju, sest need ummistavad padjahoidja.
- Ārpe kasutage masinat koos pingemuunduriga, sest see võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Asetage alati masin tasasele ja kindlale pinnale.
- Ärge asetage masinat kõedualale ega kuuma ahju, küttekeha või sarnase soojusallika lähedusse.
- Ärge pange seadet kasutamise ajal kappi.
- Ärge jätke töötavat masinat kunagi jätta järelevalveta.
- Ärge kasutage masinat kõrgemal kui 1250 meetrit üle merepinna.
- Ärge kunagi valage veepaaki muud vedelikku kui puhast külma vett.
- Ärge kunagi loputage masinat läbi ega valmistage sellega kohvi, kui tila pole paigas.
- Enne esmakordset kasutamist loputage kohvimasin värske veega läbi. See taidab süsteemi veega, mis on masina korralikuks töötamiseks hädavajalik.
- Ärge kasutage masinat temperatuuril alla 0° C. Masinasse jäänud vesi võib külmuda ja masinat kahjustada.
- Ärge kasutage masinat veepehmendajatega, mis põhinevad naatriumiga asendamisel.
- Eemaldage seadmest katlakivi regulaarselt. Seade annab märku, millal tuleb katlakivi eemaldada. Kui jätate selle tegemata, ei tööta seade enam õigesti. Sellel juhul ei hõlma garantii riketé parandamist.
- Ärge kasutage katlakivi eemaldajat, mis põhineb mineraalhapetel, nagu väävelhape, vesinikkloriidhape, sulfaminhape ja äädikhape (nt äädikas). Need katlakivieemaldajad võivad kohvimasinat kahjustada.
- Masin on mõeldud ainult tavapärasesks kodukasutuseks. See pole mõeldud kasutamiseks kaupluste, kontorite, farmide ega muude töökeskkondade töötajate köökides. Samuti pole see mõeldud klientidele kasutamiseks hotellides, motellides, öömajades ega teistes majutusasutustes.

Atbilstība standartiem
Šī ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz pakļaušanu elektromagnētisko lauku iedarbībai.
Šīs ierīces enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā ir mazāks par 0,5 W. Tas nozīmē, ka šī ierīce atbilst Eiropas direktīvai 2009/125/EK, kas nosaka ekoloģiski dizaina prasības enerģiju patērējošiem izstrādājumiem.

Bezsarmas uzglabāšana
Ierīci lietojiet un uzglabājiet vietā, kur nav sarmas un sala.

Piederumu pasūtīšana
Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni **www.philips.com/parts-and-accessories** vai dodieties pie Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktinformāciju skatīt starptautiskās garantijas brošūrā).

Garantija un atbalsts
Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

Otrreizējā pārstrāde
- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES) (1. att).
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko izstrādājumu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

Traucējumu novēršana
Šajā nodaļā ir apkopotas visbiežākās problēmas, kādas var rasties, lietojot šo ierīci. Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojot tālāk sniegto informāciju, dodieties uz vietni www.philips.com/support un skatiet biežāk uzdoto jautājumu sarakstu vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Risinājums
Gaismа pogā, kuru nospiedu, ātri mirgo.	Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni.
	Pludiņš ūdens rezervuārā var būt iestrēdzis. Iztukšojiet ūdens rezervuāru un pārās reizes to sakratīet, lai atbrīvotu pludiņu. Tīriet ūdens rezervuāru ar karstu ūdeni un nedaudz mazgājamā šķīduma vai ievietojiet trauku mazgājamajā mašīnā.
Gaismа pogā, kuru nospiedu, turpina lēnām mirgot.	Ja tas aizņem vairāk nekā divas minūtes, ierīce var būt bojāta. Sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.
Pogas 1 tase un pogas 2 tases gaismas mirgo vienlaikus pirms un pēc kafijas pagatavošanas.	Ir izveidojies kaļķakmens. Ierīci nepieciešams atkaļķot.
No ierīces izplūst ūdens vai kafija.	Jūs neesat rūpīgi aizvēris vāku.
	Ievietojiet kafijas spilventiņus kafijas spilventiņu turētāja vidū ar izliekto pusi uz leju saskaņā ar 3. attēlu nodaļā "Kafijas pagatavošana".
	Siets kafijas spilventiņu turētāja vidū ir aizsērējis. Iztīriet to, izmantojot mazgāšanas suku.
	Pārbaudiet, vai vāka blīvgredzens nav iestrēdzis zem sadales diska malas. Ja tas tā ir notācis, uzmanīgi izvelciet to no sadales diska.
Kafijas tilpums mainījies.	Pārbaudiet, vai Intensity Select slīdnis ir iestatīts uz vēlamo tilpuma iestatījumu.
	Siets kafijas spilventiņu turētāja vidū ir aizsērējis. Iztīriet to, izmantojot mazgāšanas suku.
	Atkaļķojiet kafijas automātu saskaņā ar norādījumiem (sk. "Senseo atkaļķošana").
Kafija ir nepietiekami karsta.	Ir izveidojies kaļķakmens. Ierīci nepieciešams atkaļķot.
	Padoms. pirms kafijas pagatavošanas uzkarsējiet tasi, noskalojot to ar karstu ūdeni, vai pagatavojiet kafiju bez kafijas spilventiņa.
Es nevaru atvērt vāku.	Izslēdziet kafijas automātu. Paceliet uz augšu sviru un pagaidiet 24 stundas, pirms atvērat vāku. Lai tas nenotiktu, pārliecinieties, ka siets kafijas spilventiņu turētājā ir tīrs un nav aizsērējis.

Lietuviškai — Svarbi saugos informacija

Svarbu
Prieš pradėdami naudoti aparatą, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokitės jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus
- Aparato niekada nemerkite į vandenį ar kitą skystį.

Įspėjimas
- Prieš prijungdami aparatą, patikrinkite, ar aparato apačioje nurodyta įtampa atitinka vietos elektros tinklo įtampą.
- Mašiną prijunkite prie įžeminto sieninio lizdo.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti "Philips" darbuotojai, "Philips" įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kitaip kyla pavojus.
- Nenaudokite mašinos, jei apgadintas jos lėstukas, maitinimo laidas ar apgadinta pati mašina.
- Šią mašiną gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis mašina, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai.
- Vaikams negalima valyti ir atlikti priežiūrą, jei jiems nėra 8 metų ir jie nėra prižiūrimi.
- Laikykite mašiną, jos priedus ir jos laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams žaisti su mašina.

Atsargiai!
- Aparatą tikrinti ar remontuoti visada grąžinkite į "Philips" įgaliotąjį priežiūros centrą. Nebandykite patys remontuoti mašinos, nes tokiu atveju nustos galioti garantija.
- Išpakavę aparatą, niekada nedėkite "Senseo" aparato ant šono. Visada laikykite jį stačia, taip pat ir gabendami.
- Niekada nedėkite įprastos maltos kavos ir nenaudokite suplėšytų kapsulių kavos kapsulių laikiklyje, nes aparatas užsikimš.
- Nenaudokite prietaiso su transformatoriumi, nes tai yra pavojinga.
- Mašią visada statykite ant plokščio ir stabilaus paviršiaus.
- Nedėkite mašinos ant kaitlentės ar tiesiai šalia karštos orkaitės, šildytuvo ar panašaus karščio šaltinio.
- Nedėkite veikiančios mašinos į spintą.
- Nepalikite mašinos veikti be priežiūros.
- Nekoduokite aparato aukštesniame nei 1250 metrų aukštyje virš jūros lygio.
- Niekada nepilkite į vandens talpyklą jokio kito skysčio, išskyrus švarų šaltą vandenį.
- Niekada nepaleiskite aparato ir neleiskite jam ruošti kavos, kai snapelis nėra vietoje.
- Prieš naudodami pirmą kartą, kavos aparatą praplaukite gėlu vandeniu. Taip sistema bus užpildyta vandeniu, kuris yra būtinas, kad aparatas tinkamai veiktų.
- Nenaudokite aparato žemesnėje nei 0 °C temperatūrėje. Aparate paliktas vanduo gali užšalti ir lėmti gedimą.
- Nenaudokite aparato kartu su vandens minkštinkliais, kurių pagrindą sudaro natrio jonų mainai.
- Reguliariai šalinkite mašinos nuoviras. Mašina parodo, kai reikia šalinti nuoviras. Jei to nepadaryste, jūsų mašina tinkamai nebeveiks. Tokiu atveju remontui garantija netaikoma.
- Niekada nenaudokite kalkių šalinimo priemonės, kurios pagrindą sudaro mineralinės rūgštys, pavyzdžiui, sieros rūgštis, druskos rūgštis, sulfamo rūgštis ir acto rūgštis (pvz., actas). Šios kalkių šalinimo priemonės gali sugadinti kavos aparatą.
- Šis aparatas yra skirtas tik įprastai naudoti buityje. Netinka naudoti tokiose vietose kaip parduotuvių personalo virtuvės, biurai, ūkiai ar kitos darbo aplinkos. Gaminys nėra skirtas viešbučių, motelių, nakvynės namų, kuriuose pateikiami pusryčiai, bei kitų gyvenamojo tipo aplinkų klientams.

Atitiktis standartams
Ši mašina atitinka visus taikomus standartus ir nuostatas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.
Šis aparatas išjungtu režimu suvartoja mažiau nei 0,5 W energijos. Tai reiškia, kad šis aparatas atitinka Europos direktyvą 2009/125/EB, nustatančią ekologiškus projektinius reikalavimus energiją vartojantiems gaminiams.

Laikymas nešaltoje vietoje
Aparatą naudokite ir laikykite tik tokioje vietoje, kur nebūna šalčio.

Priedų užsakymas
Norėdami įsigyti priedų ar atsarginių dalių, apsilankykite **www.philips.com/parts-and-accessories** arba kreipkitės į "Philips" platintoją. Taip pat galite susisiekti su "Philips" klientų aptarnavimo centru savo šalyje (kontaktinius duomenis žr. tarptautinės garantijos lankstinuke).

Garantija ir pagalba
Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite **www.philips.com/support** arba perskaitykite tarptautinės garantijos lankstinuką.

Perdirbimas
- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES) (pav. 1).
- Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos produktų surinkimas. Tinkamas tokių gaminių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Trikčių diagnostika ir šalinimas
Šiame skyriuje aptabendrintos dažniausios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodami aparatą. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite www.philips.com/support, ten rasite dažnai uždoduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies "Philips" klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Sprendimas
Paspausto mygtuko lemputė greitai mirksi.	Pripilkite vandens į vandens rezervuarą.
	Plūdė vandens talpyklėje gali būti įstrigusi. Ištuštinkite vandens talpyklą ir keletą kartų pakratykite, kad atlaisvintumėte plūdę. Vandens talpyklą plaukite karštu vandeniu ir turimu plovimo skysčiu arba indaplovėje.
Paspausto mygtuko lemputė toliau lėtai mirksi.	Jei tai trunka ilgiau nei dvi minutės, jūsų aparatas gali būti sugedęs. Lempai sugedus kreipkitės į savo šalies "Philips" klientų aptarnavimo centrą.
1-o ir 2-jų puodelių mygtuko lemputės mirksi tuo pačiu metu prieš ruošiant kavą ir ją paruošus.	Susikaupė kalkių nuosėdų. Turite pašalinti iš aparato kalkių nuosėdas.
Iš aparato teka vanduo arba kava.	Netinkamai uždėrete dangtį.
	Tinkamai įdėkite kavos kapsulę (-ės) į kapsulių laikiklio viduį, išgaubtą pusę nukreipdami žemyn, kaip nurodyta 3 paveiksle skyriuje "Kavos ruošimas".
	Kapsulių laikiklio centre esantis filtras yra užkimštas. Atidėkite jį plovimo šepetėliu.
	Patikrinkite, ar dangtelio sandarinimo žiedas nėra įstrigęs po paskirstymo disko kraštu. Jei taip, atsargiai ištraukite jį iš po paskirstymo disko.
Kavos tūris pasikeitė.	Patikrinkite, ar "Intensity Select" slankiklyje nustatėte pageidaujamą tūrio nuostatą.
	Kapsulių laikiklio centre esantis filtras yra užkimštas. Atidėkite jį plovimo šepetėliu.
	Pašalinkite kalkių nuosėdas iš aparato pagal instrukcijas (žr. "Senseo" kalkių šalinimas").
Kava nepakankamai karšta.	Susikaupė kalkių nuosėdų. Turite pašalinti iš aparato kalkių nuosėdas.
	Patarimas. Prieš ruošdami kavą, pašildykite puodelį praskalavę karštu vandeniu arba paruoškite kavą be kavos kapsulės.
Negaliu atidaryti dangtelio.	Išjunkite kavos aparatą. Patraukite svirtelę aukštyn ir palaukite 24 valandas, kol atidarysite dangtelį. Kad taip neatsitiktų, įsitikinkite, kad filtras kapsulių laikiklyje yra švarus ir neužkimšęs.

Magyar — Fontos biztonsági tudnivalók

Fontos!
A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Veszély
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Figyelem!
- Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csatlakoztassa a készüléket földelt fali konnektorhoz.
- Ha a hálózati kábel meghibásodik, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a kábel vagy maga a készülék sérült.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében jártatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást soha ne végezze 8 éven aluli gyermek, és 8 éven felüli gyermek is csak felügyelet mellett végezhető el ezeket.
- A készüléket, a tartozékokat és a vezetéket tartsa távol 8 éven aluli gyermekektől.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.

Figyelem!
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervizbe vigye vizsgálatra, illetve javításra. Ne próbálja megjavítani a készüléket, különben a garancia érvényét veszti.
- A kicsomagolás után soha ne fektesse a Senseo kávéfőzőt az oldalára. Mindig álló helyzetben legyen, még szállítás közben is.
- Ne töltsön normál őrölt kávét vagy szakadt kávépárnát a kávépárnatartóba, mert eldugulhat.
- Ne használja a kávéfőzőt transzformátorral együtt, mert az veszélyes helyzeteket eredményezhet.
- A készüléket mindig sima, stabil felületre helyezze.
- Ne tegye a készüléket melegítőlapra vagy forró sütő, fűtőtest, illetve hasonló hőforrás közvetlen közelébe.
- Ne tegye a gépet szekrénybe használatkor!
- Működés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Ne használja a készüléket a tengerszint felett 1250 méternél magasabban fekvő helyen.
- A víztartályba mindig csak tiszta, hideg vizet töltsön.
- Tilos a készüléket átöblíteni vagy kávéfőzésre használni, ha a kifolyócső nincs a helyén.
- Az első használatbavétel előtt a kávéfőzőt öblítse át friss vízzel. Ekkor a rendszer megtelik vízzel, ami elengedhetetlen a készülék megfelelő működéséhez.
- Ne használja a készüléket 0 °C alatti hőmérsékleten. A készülékben maradt víz megfagyhat, és károsodást okozhat.
- Ne használja a készüléket loncserés eljárást alkalmazó vízlágyítóval.
- Rendszeresen vízkőmentesítse a készüléket. A készülék jelzi, ha vízkőmentesítésre van szükség. Ha ezt nem végzi el, előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a készülék javítását nem fedezi a jótállás.
- Soha ne használjon olyan vízkőmentesítő szert, amely ásványi sav, például kénsav-, sósav-, szulfámsav- vagy ecetsav- (pl. ecet-) alapú. Ezek a vízkőmentesítők károsíthatják a kávéfőzőt.
- A készülék általános otthoni használatra készült. Nem ajánlott üzletek, irodák, gazdaságok és egyéb munkahelyek személyzeti konyhájába, valamint hotelekben, motelekben, panziókban és egyéb vendéglátóipari környezetben való használatra sem.

Szabványoknak való megfelelés
Ez a készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.
Kikapcsolt állapotban a készülék energiafelvétele kevesebb mint 0,5 watt. A készülék tehát megfelel az energiafelhasználó termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények megállapításának kereteiről szóló 2009/125/EK irányelvnek.

Fagymentes tárolás
A gépet mindig fagymentes helyen használja és tárolja.

Tartozékok rendelése
Ha tartozékot vagy pótalkatrészt szeretné vásárolni, látogasson el a **www.philips.com/parts-and-accessories** weboldalra, vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Fordulhat az országában működő Philips vevőszolgálatához is (az elérhetőségi információkat megtalálja a világszerte érvényes garancialevélben).

Garancia és terméktámogatás
Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

Újrahasznosítás
- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető a normál háztartási hulladékként (2012/19/EU) (1. ábra).
- Tartsa be az országában az elektromos és elektronikus termékek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos négative következmények megelőzéséhez.

Hibaelhárítás
Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra, és tekintse meg a gyakran felmerülő kérdések listáját, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Megoldás
A megnyomott gomb jelzőfénye gyorsan villog.	Töltse fel a víztartályt vízzel.
	A víztartály üszöja beragadt. Üritse ki a víztartályt, majd rázza meg néhányszor, hogy kijöjjön a szintjelző. A víztartályt forró, mosogatószeres vízben vagy mosogatógépben tisztítsa.
A megnyomott gomb jelzőfénye folyamatosan lassan villog.	Ha ez két percnél tovább tart, előfordulhat, hogy a készülék meghibásodott. Forduljon országa Philips vevőszolgálatához.
Az 1 csészés és a 2 csészés gomb lámpái egyszerre villognak a kávéfőzés előtt és után.	Túl sok vízkő rakódott le. A készüléket vízkőtlenítení kell.
Víz vagy kávé szivárog a gépből.	Nem zárta le megfelelően a fedelét.
	Helyezze a kávépárnát a kávépárnatartó közepére a domború oldalával lefelé, a "Kávéfőzés" című fejezet 3. ábráján látható módon.
	Eltömődött a kávépárnatartó közepén lévő szűrő. Szüntesse meg a dugulást egy mosogatókefével.
	Ellenőrizze, hogy a fedél tömítőgyűrűje nem ragadt-e a vízelosztó lap peréme alá. Ha igen, óvatosan húzza ki a vízelosztó lap peréme alól.
Megváltozott a kávé mennyisége.	Ellenőrizze, hogy az erősségválasztó csúszka a megfelelő mennyiségi beállításon áll-e.
	Eltömődött a kávépárnatartó közepén lévő szűrő. Szüntesse meg a dugulást egy mosogatókefével.
	Vízkőmentesítse a készüléket az utasításoknak (lás

English Usage instructions

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Flushing before first use

Flush the machine before first use. After the flushing cycle, the machine is ready for brewing coffee.

1 Fill up the water reservoir with fresh cold tap water.
2 Place the water reservoir back onto the machine.
3 Place a bowl under the coffee spout.
4 Make sure that a pod holder, without pod(s), is in place.
5 Close the lid and lock the lever.
6 Put the plug in an earthed wall socket.
7 To start flushing, press the 1-cup button and the 2-cup button simultaneously.
8 During the flushing cycle, cold water comes out of the coffee spout.
9 When the flushing cycle is finished, the machine switches off.

Caution: If you do not flush the machine before first use, your first coffee cup may overflow with cold water.

Eesti Kasutusjuhised

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava toetetõe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil **www.philips.com/welcome**.

Läbiloputamine enne esmakordset kasutamist

Enne esmakordset kasutamist loputage masin läbi. Pärast läbiloputamise tsüklit on masin kohvi valmistamiseks valmis.

1 Täitke veepaak külma värske kraaniveega...
2 Pange veepaak tagasi masinasse.
3 Asetage kohvitila alla kauss.
4 Veenduge, et padjahoidja (ilma kohvipatjadeta) oleks paigas.
5 Sulgege kaas ja lukustage hoob.
6 Pistke pistik maandatud seinapistikut.
7 Läbiloputamise alustamiseks vajutage korraga ühe ja kahe tassi nuppu.
8 Läbiloputamise tsükli ajal tuleb kohvitilast välja kõm vesi.
9 Kui läbiloputamise tsükkel on lõppenud, lülitub masin välja.

Ettevaatus! Kui te masinat enne esimest kasutamist läbi ei loputa, võib teie esimene kohvitass külma vett üle ajada.

Latviešu Lietošanas norādījumi

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnvērtīgi izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē **www.philips.com/welcome**.

Skalošana pirms pirmās lietošanas reizes

Pirms pirmās lietošanas izskalojiet ierīci. Pēc skalošanas cikla ierīce ir gatava kafijas pagatavošanai.

1 Piepildiet ūdens rezervuāru ar svaigu, aukstu ūdeni.
2 Novietojiet ūdens rezervuāru atpakaļ uz ierīces.
3 Novietojiet trauku zem kafijas teknes.
4 Pārliecinieties, vai kafijas spilventiņu turētājs bez spilventiņa(-iem) ir novietots savā vietā.
5 Aizveriet vāku un nofiksējiet sviru.
6 Iespraudiet elektrības vada spraudni iezemētā sienas kontaktligzdā.
7 Lai sāktu skalošanu, vienlaikus nospiediet 1 tases pogu un 2 tašu pogu.
8 Skalošanas cikla laikā no kafijas teknes iztek auksts ūdens.
9 Kad skalošanas cikls ir pabeigts, ierīce izslēdzas.

Ievērība! Ja pirms pirmās lietošanas neizskalojat ierīci, pirmais kafijas tase var pārplūst ar aukstu ūdeni.

Lietuviškai Naudojimo instrukcijos

Įvadas

Sveikiname įsigijus "Philips" gaminį ir sveiki atvykę! Norėdami pasinaudoti visa "Philips" siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu **www.philips.com/welcome**.

Plovimas prieš naudojant pirmąkart

Prieš pirmą kartą naudodami, išplaukite aparatą. Po praplovimo ciklo aparatas yra paruošas kavai virti.

1 Į vandens talpyklą pripilkite šviežio, šalto vandens iš čiaupo...
2 Įdėkite vandens talpyklą atgal į aparatą.
3 Po kavos snapeliu pastatykite dubenėlį.
4 Įsitikinkite, kad yra kapsulių laikiklis be kapsulės (-ių).
5 Uždarykite dangtelį ir užfiksuokite svirtį.
6 Įkiškite kištuką į žemintą sienų el. lizdą..
7 Norėdami pradėti plauti, vienu metu paspauskite 1-o puodelio ir 2-jų puodelių mygtukus.
8 Plovimo ciklo metu iš kavos snapelio teka šaltas vanduo.
9 Baigus plovimo ciklą, aparatas išjungiamas.

Atsargiai! Jei prieš pirmą kartą naudodami aparato neišplausite, pirmasis kavos puodelis gali būti pertekintas šalto vandens.

Magyar Használati utasítás

Bevezetés

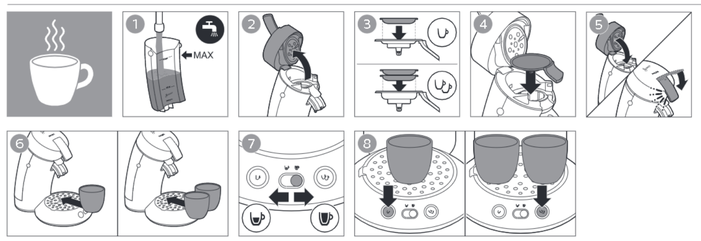
Köszönjük, hogy Philips termékét vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a termékét a **www.philips.com/welcome** címen.

Első használat előtti öblítés

Az első használat előtt öblítse át a készüléket. Az öblítés után a gép készen áll a kávéfőzésre.

1 Töltse fel a víztartályt friss, hideg csapvízzel.
2 Helyezze vissza a víztartályt a kávéfőzőbe.
3 Helyezzen egy tálkát a kávékifolyó alá.
4 Ügyeljen arra, hogy kávépárnatartó (párnák nélkül) szintén a helyén legyen.
5 Zárja le a fedelet és rögzítse a kart.
6 Dugja be a konnektort egy földelt fali aljzatba.
7 Az öblítés indításához nyomja még egyszerre az 1 csészés és a 2 csészés gombot.
8 Az öblítés során hideg víz folyik a kávéfőlyóból.
9 Az átöblítés végeztével a készülék automatikusan kikapcsol.

Figyelem! Ha az első használat előtt nem öblíti át a gépet, a kávéfőző túltöltheti az első kávéscsészét hideg vízzel.



Brewing coffee

1 Fill up the water reservoir with fresh cold tap water.
2 Open the lid.
3 To brew one cup of Senseo coffee, place the 1-cup pod holder with one coffee pod in the machine. To brew two cups, place the 2-cup pod holder with two coffee pods in the machine.
4 Place the pod(s) properly in the center of the pod holder, with the convex side pointing downwards. Press the pod(s) lightly into the pod holder.
5 Close the lid and lock the lever.
6 Place one cup or two cups under the spout openings.
7 Use the Intensity Select slide to select the recipe of your choice:
- Select the right position to brew a classic Senseo.
- Select the left position to brew an intense Senseo.
8 Press the 1-cup button to brew one cup of coffee or press the 2-cup button to brew two cups of coffee.

Direct Start function

The Direct Start function allows you to switch on your coffee machine and brew coffee with one touch of a button. When you press the 1-cup button or the 2-cup button, this button starts flashing, the machine starts heating up and then starts to brew coffee. When the machine has finished brewing, it switches off automatically to save energy.

Fresh cold water

Use fresh cold water every day. If you have not used the machine for 1 day, you have to flush it with fresh cold water before you use it again. To flush the machine, fill the water reservoir with fresh cold water, place 2 cups under the spout and brew coffee without a coffee pod twice in a row.

Kohvi valmistamine

1 Täitke veepaak külma värske kraaniveega...
2 Avage kaas.
3 Ühe tassi Senseo kohvi valmistamiseks pange masinasse ühe tassi padjahoidja koos ühe kohvipadjaga. Kahe tassi valmistamiseks pange masinasse kahe tassi padjahoidja koos kahe kohvipadjaga.
4 Pange kohvipadjad korralikult padjahoidja keskele, kumer külg allapoole. Vajutage padjad kergelt padjahoidjasse.
5 Sulgege kaas ja lukustage hoob.
6 Pange tilade alla üks tass või kaks tassi.
7 Kasutage valitud retsepti valimiseks kangusele liugnuppu.
- Klassikalise Senseo valmistamiseks valige nupu parempoolne asend.
- Kange Senseo valmistamiseks valige nupu vasakpoolne asend.
8 Vajutage ühe tassi nuppu, et valmistada üks tass, või kahe tassi nuppu, et valmistada kaks tassi kohvi.

Kiirkäivitamise funktsioon

Kiirkäivitamise funktsioon võimaldab teil ühe nupuvajutusega kohvimasina sisse lülitada ja kohvi valmistada. Kui vajutate ühe või kahe tassi nuppu, hakkab see nupp vilkuma, masin hakkab üles soojenema ja seejärel kohvi valmistama. Pärast kohvi valmistamise lõpetamist lülitub masin energia säästmiseks automaatselt välja.

Värske külm vesi

Kasutage värsket kõlma vettiga päev. Kui masinat pole üks päev kasutanud, peate selle enne uuesti kasutamist värske külma veega läbi loputama. Masina läbiloputamiseks täitke veepaak värske külma veega, pange kaks tassi tila alla ja valmistage kaks korda järjest ilma kohvipadjata kohvi.

Kafijas gatavošana

1 Piepildiet ūdens rezervuāru ar svaigu, aukstu ūdeni.
2 Atveriet vāku.
3 Lai pagatavotu vienu tasi Senseo kafijas, ievietojiet kafijas automātā 1 tases kafijas spilventiņu turētāju ar vienu kafijas spilventiņu. Lai pagatavotu divas tases, ievietojiet kafijas automātā 2 tašu kafijas spilventiņu turētāju ar diviem kafijas spilventiņiem.
4 Pareizi ievietojiet spilventiņu(-s) kafijas spilventiņu turētāja vidū tā, lai izliektā puse būtu vērsta uz leju. Viegli iespiediet spilventiņu(-s) kafijas spilventiņu turētājā.
5 Aizveriet vāku un nofiksējiet sviru.
6 Novietojiet vienu vai divas tases zem teknes atverēm.
7 Izmantojiet Intensity Select slīdni, lai atlasītu izvēlēto pagatavošanas recepti.
- Izvēlieties pozīciju pa labi, lai pagatavotu klasisku Senseo.
- Izvēlieties pozīciju pa kreisi, lai pagatavotu intensīvu Senseo.
8 Nospiediet 1 tases pogu, lai pagatavotu vienu tasi kafijas, vai nospiediet 2 tašu pogu, lai pagatavotu divas tases kafijas.

Tiešās sākšanas funkcija

Tiešās sākšanas funkcija ļauj ieslēgt kafijas automātu un pagatavot kafiju ar vienu pogas pieskārienu. Nospiežot 1 tases vai 2 tašu pogu, šī poga sāk mirgot, ierīce uzsilst un pēc tam sāk pagatavot kafiju. Kad kafijas automāts ir pabeidzis pagatavošanu, tas automātiski izslēdzas, lai taupītu enerģiju.

Svaigs auksts ūdens

Lietojiet svaigu, aukstu ūdeni katru dienu. Ja neesat lietojis ierīci 1 dienu, tas jāizskalo ar svaigu, aukstu ūdeni, pirms to atkal lietojat. Lai izskalotu ierīci, piepildiet ūdens rezervuāru ar svaigu, aukstu ūdeni, palieciet 2 tases zem teknes un divas reizes pēc kārtas pagatavojiet kafiju bez kafijas spilventiņa.

Kavos virimas

1 Į vandens talpyklą pripilkite šviežio, šalto vandens iš čiaupo...
2 Atidarykite dangtį.
3 Norėdami paruošti vieną puodelį "Senseo" kavos, įdėkite 1-o puodelio kapsulių laikiklį su viena kavos kapsule į aparatą. Norėdami paruošti du puodelius, įdėkite 2-jų puodelių kapsulių laikiklį su dviem kavos kapsulėmis į aparatą.
4 Kapsulę (-ės) tinkamai įdėkite į kapsulių laikiklio vidurį, išgaubtą pusę nukreipkite žemyn. Lengvai įspauskite kapsulę (-ės) į kapsulių laikiklį.
5 Uždarykite dangtelį ir užfiksuokite svirtį.
6 Padėkite vieną ar du puodelius po snapelio angomis.
7 Norėdami pasirinkti receptą, naudokite "Intensity Select" slankiklį.
- Norėdami paruošti klasikinę "Senseo", pasirinkite dešiniąją padėtį.
- Norėdami paruošti stiprią "Senseo", pasirinkite kairiąją padėtį.
8 Paspauskite 1-o puodelio mygtuką, kad paruoštumėte vieną puodelį kavos, arba paspauskite 2-jų puodelių mygtuką, kad paruoštumėte du puodelius kavos.

Tiesioginio paleidimo funkcija

Tiesioginio paleidimo funkcija leidžia įjungti kavos aparatą ir paruošti kavą. Kai paspausite 1-o puodelio arba 2-jų puodelių mygtuką, šis mygtukas pradės mirksėti, aparatas pradės kaisti, o tada pradės ruošti kavą. Kai aparatas baigia ruošti, jis taupant energiją išjungiamas automatiškai.

Šviežias šaltas vanduo

Kiekvieną dieną naudokite šviežią šaltą vandenį... Jei aparato nenaudojote 1-ą dieną, prieš jį vėl naudodami, turite išplauti šviežiu šaltu vandeniu. Norėdami išplauti aparatą, pripildykite vandens talpyklą šviežio šalto vandens, padėkite 2 puodelius po snapeliu ir du kartus iš eilės paruoškite kavos be kavos kapsulės.

Kávéfőzés

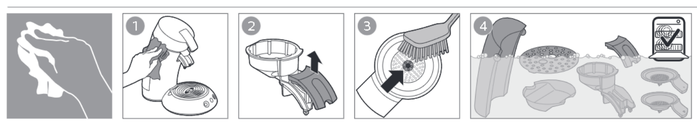
1 Töltse fel a víztartályt friss, hideg csapvízzel.
2 Nyissa fel a fedelet.
3 Egy csésze Senseo kávé főzéséhez helyezze be a készülékbe az egycsészés párnatartót egy kávépárnával. Két csésze főzéséhez helyezze be a kétcsészés tartót két kávépárnával.
4 A kávépárnákat úgy helyezze a párnatartó közepére, hogy a domború oldaluk lefelé mutasson. Enyhén nyomja be a párnákat a párnatartóba.
5 Zárja le a fedelet és rögzítse a kart.
6 Helyezzen egy vagy két csészét a kifolyónyílás alá.
7 Az erősségválasztó csúszkával válassza ki a kívánt kávéfajtát:
- A jobb oldali állásban klasszikus Senseo kávét főzhet.
- A bal oldali állásban intenzív Senseo kávét főzhet.
8 Ha egy csésze kávét szeretne főzni, nyomja meg az 1 csésze gombot, ha két csészét, akkor nyomja meg a 2 csésze gombot.

Közvetlen indítás funkció

A Közvetlen indítás funkció használatával egyetlen gombnyomással bekapcsolhatja a kávéfőzőt és elindíthatja a kávéfőzést. Az 1 csészés gomb vagy a 2 csészés gomb megnyomásakor a gomb villogni kezd, a gép elkezd felmelegedni, majd megkezdi a kávéfőzést. A kávéfőzés után a készülék automatikusan kikapcsol, hogy energiát takarítson meg.

Friss hideg víz

Mindennap használjon friss, hideg vizet. Ha egy napon át nem használta a kávéfőzőt, öblítse át friss, hideg vízzel, és csak ezt követően főzzön vele ismét kávét. A kávéfőző átöblítéséhez töltse fel a víztartályt friss hideg vízzel, helyezzen 2 csészét a kifolyó alá, és főzzön egymás után két kávét kávépárna nélkül.



Cleaning

1 You can clean the outside of the machine with a damp soft cloth.
2 Remove the coffee spout. You can disassemble the coffee spout for more thorough cleaning.
3 To prevent clogging, clean the pod holders regularly with hot water, some washing-up liquid and a washing-up brush.
4 You can clean all detachable parts with hot water and some washing-up liquid or in the dishwasher.

Note: Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the machine.

Puhastamine

1 Masina väljastpoolt puhastamiseks kasutage pehmet niisket lappi.
2 Eemaldage kohvitila. Põhjalikumaks puhastamiseks saate kohvitila lahti võtta.
3 Ummistumise vältimiseks puhastage padjahoidjaid regulaarselt kuuma vee, vähese nõudepesuvedeliku ja nõudepesuharjaga.
4 Kõiki äravõetavaid osasid saate pesta kuuma vee ja nõudepesuvedeliku või nõudepesumasinas.

Märkus. Ärge kasutage masina puhastamiseks küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega sööbivaid vedelikke, nagu bensiin või atsetoon.

Tīrīšana

1 Ierīces ārpusi varat tīrīt ar mitru, mīkstu drānu.
2 Noņemiet kafijas padeves tekni. Rūpīgākai tīrīšanai varat izjaukt kafijas padeves tekni.
3 Lai novērstu aizsērēšanu, regulāri notīriet spilventiņu turētājus ar karstu ūdeni, nedaudz mazgāšanas šķidruma un mazgāšanas suku.
4 Visas noņemamās detaļas varat tīrīt ar karstu ūdeni un nedaudz mazgāšanā šķīduma vai trauku mazgājamajā mašīnā.

Piezīme. Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet tīrīšanas sūkļus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

Valymas

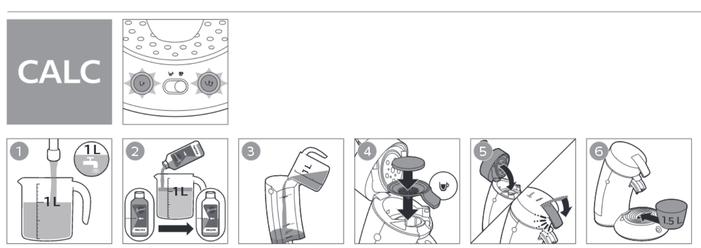
1 Aparato išorę valykite minkšta drėgna šluoste.
2 Nuimkite kavos snapelį. Galite išardyti kavos snapelį ir kruopščiai jį išvalyti.
3 Norėdami išvengti užsikimšimo, kapsulių laikiklius reguliariai valykite karštu vandeniu, plovikliu ir plaunamuoju šepetėliu.
4 Visas nuimamas dalis galite plauti karštu vandeniu ir turimu plovimo skysčiu arba indaplovėje.

Pastaba. Niekada nevalykite aparato šiurkščiomis kempinėmis, abrazyviniais valikliais ar agresyviais skysčiais, pvz., benzinu arba acetonu.

Tisztítás

1 A készülék külsejét puha, nedves törlőruhával tisztítsa.
2 Vegye le a kávékifolyót. Alaposabb tisztításhoz szét is szedheti a kifolyót.
3 Az eltömődés megakadályozása érdekében a kávépárnatartókat rendszeresen kell tisztítani mosogatószeres forró vízben, mosogatókefével.
4 Minden kivehető részt elmosogathat forró vízzel és mosogatószerrel, vagy a mosogatógépben.

Megjegyzés: A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítószert (pl. benzint vagy acetont).



Descaling the Senseo

When the 1-cup button and 2-cup button flash simultaneously before and after you have brewed a cup of coffee, you have to descale the machine. The descaling solution consists of 4 cycles. Follow the steps below to perform the descaling procedure:

Note: Please keep in mind that you always press simultaneously both the 1-cup and 2-cup button while performing the descaling procedure. This is because if you only press one button, the machine switches itself off and you have to redo the entire descaling procedure.

Preparing before descaling

1 Pour 1 liter of tap water in a measuring jug.
2 Mix half a bottle of Senseo descaler with 1 liter of water in the measuring jug.
3 Fill the water reservoir up to the MAX indication with the descaler mixture and place the water reservoir back onto the machine.
4 Place the 1-cup pod holder with a used coffee pod or a thin descaling filter in the machine.
5 Close the lid and lock the lever.
6 Place an empty bowl under the coffee spout.

Katlakivi eemaldamine Senseost

Kui ühe ja kahe tassi nupud vilguvad korraga enne ja pärast tassi kohvi valmistamist, peate eemaldama masinast katlakivi. Katlakivi eemaldamise protseduur koosneb neljast tsüklist. Katlakivi eemaldamiseks toimige järgmiselt.

Märkus. Pidage meeles, et katlakivi eemaldamise protseduuri ajal vajutakiste alati korraga ühe ja kahe tassi nuppe. Kui vajutate ainult ühte nuppu, lülitub masin ise välja ja peate kogu katlakivi eemaldamise protseduuri uuesti tegema.

Ettevalmistused katlakivi eemaldamiseks

1 Valage mõõtekannu üks liiter kraanivett.
2 Segage mõõtekannus pool pudelit Senseo katlakiveemaldajat ühe liitri veega.
3 Täitke veepaak katlakivi eemaldamise lahusega kuni tähiseni MAX ja pange veepaak tagasi masinasse.
4 Pange ühe tassi padjahoidja koos kasutatud kohvipadjaga või õhukese katlakivi eemaldamise filtriga masinasse.
5 Sulgege kaas ja lukustage hoob.
6 Pange tühi kauss kohvitila alla.

Senseo atkaļķošana

Kad poga 1 tase un poga 2 tases mirgo vienlaicīgi pirms un pēc kafijas tases pagatavošanas, kafijas automāts ir jāatkaļo. Atkaļošanas procedūra sastāv no 4 cikliem. Lai veiktu atkaļošanas procedūru, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

Piezīme. Lūdzu, ņemam vērā, ka, veicot atkaļošanas procedūru, vienmēr vienlaikus jānospiež gan poga 1 tase, gan poga 2 tases. Tas notiek tāpēc, ka, nospiežot tikai vienu pogu, ierīce pati izslēdzas, un jums ir jāatkārto visa atkaļošanas procedūra.

Sagatavošana pirms atkaļošanas

1 Mērkannā ieleijiet 1 litru krāna ūdens.
2 Mērkannā sajauciet pus pudeles Senseo atkaļkotāja ar 1 litru ūdens.
3 Piepildiet ūdens tvertni ar atkaļkošanas līdzekļa maisījumu līdz atzīmei MAX (maksimālais) un ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ kafijas automātā.
4 Ievietojiet kafijas automātā 1 tases spilventiņu turētāju ar izliektu kafijas spilventiņu vai plānu atkaļošanas filtru.
5 Aizveriet vāku un nofiksējiet sviru.
6 Novietojiet trauku zem kafijas teknes.

Kalkivi eemaldamise

Kui ühe ja kahe tassi nupud vilguvad korraga enne ja pärast tassi kohvi valmistamist, peate eemaldama masinast katlakivi. Katlakivi eemaldamise protseduur koosneb neljast tsüklist. Katlakivi eemaldamiseks toimige järgmiselt.

Märkus. Lisateabe saamiseks katlakivi eemaldamise ja selle kohta, miks katlakivi eemaldamine on oluline, külastage meie veebisaiti aadressil **www.philips.com/descale-senseo**.

Tīrīšana

1 Ierīces ārpusi varat tīrīt ar mitru, mīkstu drānu.
2 Noņemiet kafijas padeves tekni. Rūpīgākai tīrīšanai varat izjaukt kafijas padeves tekni.
3 Lai novērstu aizsērēšanu, regulāri notīriet spilventiņu turētājus ar karstu ūdeni, nedaudz mazgāšanas šķidruma un mazgāšanas suku.
4 Visas noņemamās detaļas varat tīrīt ar karstu ūdeni un nedaudz mazgājamā šķīduma vai trauku mazgājamajā mašīnā.

Piezīme. Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet tīrīšanas sūkļus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

Valymas

1 Aparato išorę valykite minkšta drėgna šluoste.
2 Nuimkite kavos snapelį. Galite išardyti kavos snapelį ir kruopščiai jį išvalyti.
3 Norėdami išvengti užsikimšimo, kapsulių laikiklius reguliariai valykite karštu vandeniu, plovikliu ir plaunamuoju šepetėliu.
4 Visas nuimamas dalis galite plauti karštu vandeniu ir turimu plovimo skysčiu arba indaplovėje.

Pastaba. Niekada nevalykite aparato šiurkščiomis kempinėmis, abrazyviniais valikliais ar agresyviais skysčiais, pvz., benzinu arba acetonu.

Tisztítás

1 A készülék külsejét puha, nedves törlőruhával tisztítsa.
2 Vegye le a kávékifolyót. Alaposabb tisztításhoz szét is szedheti a kifolyót.
3 Az eltömődés megakadályozása érdekében a kávépárnatartókat rendszeresen kell tisztítani mosogatószeres forró vízben, mosogatókefével.
4 Minden kivehető részt elmosogathat forró vízzel és mosogatószerrel, vagy a mosogatógépben.

Megjegyzés: A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítószert (pl. benzint vagy acetont)

"Senseo" kalkių šalinimas

Kai 1-o puodelio ir 2-jų puodelių mygtukai mirksi vienu metu, prieš ruošdami puodelį kavos, turite pašalinti kalkių nuosėdas iš aparato. Kalkių šalinimo procedūra susideda iš 4 ciklų. Atlikite šiuos kalkių šalinimo procedūros veiksmus.

Pastaba. Atminkite, kad atlikdami kalkių nuosėdų šalinimo procedūrą, visada vienu metu spauskite ir 1-o puodelio, ir 2-jų puodelių mygtukus. Taip yra todėl, kad paspaudus tik vieną mygtuką, aparatas pats išsijungia ir jūs turite iš naujo atlikti visą kalkių nuosėdų šalinimo procedūrą.

Pasiruošimas prieš šalinant kalkių nuosėdas

1 Į matavimo indą įpilkite 1 litrą vandens iš čiaupo.
2 Matavimo inde sumaišykite pusę buteliuko "Senseo" kalkių nuosėdų šalinimo priemonės su 1 litru vandens.
3 Užpildykite vandens talpyklą iki MAX žymos kalkių nuosėdų šalinimo mišiniu ir padėkite vandens talpyklą atgal ant aparato.
4 Į aparatą įdėkite 1-o puodelio kapsulių laikiklį su panaudota kavos kapsule arba plonu kalkių šalinimo filtru.
5 Uždarykite dangtelį ir užfiksuokite svirtį.
6 Po kavos snapeliu padėkite tuščią dubenį.

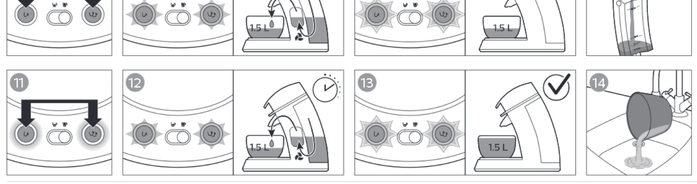
A Senseo kávéfőző vízkőmentesítése

Amikor az 1 csészés gomb és a 2 csészés gomb egyszerre villog a kávéfőzés előtt és után, a gépet vízkőmentesíteni kell. A vízkőmentesítés folyamata négy ciklusból áll. A vízkőmentesítéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

Megjegyzés: Ügyeljen rá, hogy a vízkőmentesítéshez mindig egyszerre nyomja meg az 1 csészés és a 2 csészés gombot. Ha csak az egyik gombot nyomja meg, a készülék kikapcsol, és ekkor újra el kell végezni a teljes vízkőmentesítést.

Felkészülés a vízkőmentesítés előtt

1 Töltsön 1 liter csapvizet egy mérőedénybe.
2 Keverjen össze fél üveg Senseo vízkőmentesítőt 1 liter vízzel a mérőedényben.
3 Töltse fel a víztartályt a MAX jelzésig a vízkőmentesítő keverékkel, és tegye vissza a gépre.
4 Helyezze az 1 csészés párnatartót a gépbe egy használt kávépárnával vagy egy vékony vízkőmentesítő szűrővel.
5 Zárja le a fedelet és rögzítse a kart.
6 Helyezzen egy üres tálat a kávékifolyó alá.



Start the first descaling cycle

7 Press and hold both the 1-cup button and 2-cup button for 3 seconds until the 1-cup button and 2-cup button start flashing simultaneously.
8 The 1-cup button and 2-cup button flash simultaneously to indicate that the descaling cycle is in progress. During the descaling cycle, the descaling solution comes out of the machine at intervals.
9 As soon as the water tank is empty, the 1-cup button and 2-cup button flash quickly. Empty the bowl in the sink and place it back under the coffee spout.
10 Pour the remainder of the descaling mixture in the water reservoir and place the water reservoir back onto the machine. The 1-cup button and the 2-cup button light up continuously.
11 Press simultaneously the 1-cup button and 2-cup button to start flushing the remainder of the mixture through the machine.
12 The remainder of the descaling mixture comes out of the machine at intervals. The 1-cup button and 2-cup button flash simultaneously during this process.
13 As soon as the water tank is empty, the 1-cup button and 2-cup button flash quickly again.
14 Empty the bowl in the sink.

Esimese katlakivi eemaldustsükli alustamine

7 Vajutage ja hoidke ühe ja kahe tassi nuppe korraga all 3 sekundit, kuni ühe ja kahe tassi nupud hakkavad samaaegselt vilkuma.
8 Ühe ja kahe tassi nupud vilguvad korraga, mis annab märku, et katlakivi eemaldustsükkel on käimas. Katlakivi eemaldustsükli jooksul tuleb katlakivi eemaldamise lahus masinast välja intervallide kaupa.
9 Kui veepaak tühjaks saab, vilguvad ühe ja kahe tassi nupud kiiresti. Tühjendage kauss kraanikausi ja pange kohvitila alla tagasi.
10 Valage ülejäänud katlakivi eemaldamise lahus veepaaki ja pange veepaak masinasse tagasi. Ühe ja kahe tassi nupud jäävad püsivalt põlema.
11 Ülejäänud lahuse masinast väljaloputamise alustamiseks vajutage korraga ühe ja kahe tassi nuppe.
12 Ülejäänud katlakivi eemaldusilahus väljub masinast intervallide kaupa. Selle toimingu ajal vilguvad ühe ja kahe tassi nupud korraga.
13 Kui veepaak tühjaks saab, vilguvad ühe ja kahe tassi nupud taas kiiresti.
14 Tühjendage kauss valamusse.

Sākt pirmo atkaļķošanas ciklu

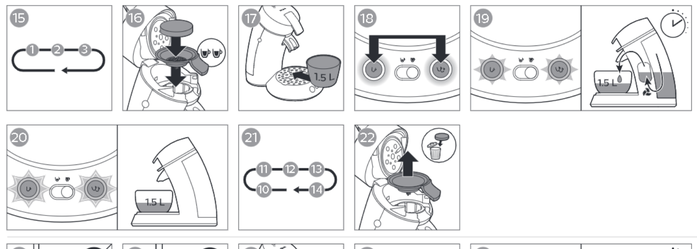
7 Nospiediet un turiet nospiestu 3 sekundes gan pogu 1 tase, gan pogu 2 tases, līdz poga 1 tase un poga 2 tases sāk vienlaicīgi mirgot.
8 Poga 1 tase un poga 2 tases mirgo vienlaicīgi, lai norādītu, ka notiek atkaļķošanas cikls. Atkaļķošanas cikla laikā katlakmens noņemšanas līdzeklis iztek no ierīces ar intervāliem.
9 Tiklīdz ūdens tvertnē ir tukša, poga 1 tase un poga 2 tases ātri mirgo. Iztukšojiet izlietnē trauku un novietojiet to atpakaļ zem kafijas padeves teknes.
10 Ielejiet atlikušo atkaļķošanas līdzekļa maisījumu ūdens tvertnē un ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ kafijas automātā. Poga 1 tase un poga 2 tases nepārtraukti deg.
11 Vienlaicīgi nospiediet pogu 1 tase un pogu 2 tases, lai sāktu skalot caur ierīci atlikušo maisījuma daļu.
12 Atlikušais atkaļķošanas līdzekļa maisījums iztek no ierīces noteiktos intervālos. Šajā procesā vienlaikus mirgo poga 1 tase un poga 2 tases.
13 Tiklīdz ūdens tvertnē ir tukša, poga 1 tase un poga 2 tases atkal ātri mirgo.
14 Iztukšojiet trauku izlietnē.

Pradėkite pirmąjį kalkių šalinimo ciklą

7 3 sekundes palaikykite paspaudę tek 1-o puodelio, tek 2-jų puodelių mygtuką, kol 1-o puodelio ir 2-jų puodelių mygtukai pradės mirksėti vienu metu.
8 1-o puodelio ir 2-jų puodelių mygtukai mirksi vienu metu, rodydami, kad vyksta kalkių šalinimo ciklas. Kalkių šalinimo ciklo metu kalkių šalinimo tirpalas iš aparato išteka tam tikrais intervalais.
9 Kai tik vandens talpyklą išstūstinama, 1-o puodelio ir 2-jų puodelių mygtukai greitai mirksi. Išstūstinkite indą į kriauklę ir padėkite jį atgal po kavos snapeliu.
10 Likusią kalkių šalinimo mišinio dalį supilkite į vandens talpyklą ir įdėkite vandens talpyklą atgal į aparatą. 1-o puodelio ir 2-jų puodelių mygtukai nuolat šviečia.
11 Vienu metu paspauskite 1-o puodelio ir 2-jų puodelių mygtukus, kad pradėtumėte skalauti likusią mišinio dalį per aparatą.
12 Likusi kalkių šalinimo mišinio dalis iš aparato išteka tam tikrais intervalais. 1-o puodelio ir 2-jų puodelių mygtukai vienu metu mirksi per šį procesą.
13 Kai tik vandens talpyklą išstūstinama, 1-o puodelio ir 2-jų puodelių mygtukai vėl greitai mirksi.
14 Išstūstinkite dubenį kriauklėje.

Indítsa el az első vízkőmentesítési ciklust

7 Tartsa nyomva az 1 csészés és a 2 csészés gombot egyszerre 3 másodpercig, amíg mindkét gomb egyszerre villogni nem kezd.
8 Az 1 csészés és a 2 csészés gomb egyidejű villogása azt jelzi, hogy elindult a vízkőmentesítés. A vízkőmentesítés során a vízkőmentesítő oldat szakaszosan folyik ki a készülékből.
9 Amikor a víztartály kiürül, az 1 csészés és a 2 csészés gomb gyorsan villog. Ürítse ki a tálat, és helyezze vissza a kávékifolyó alá.
10 Töltse a vízkőmentesítő keveréket a tartályba, majd helyezze vissza a víztartályt a kávéfőzőre. Az 1 csészés és a 2 csészés gomb folyamatosan világítani kezd.
11 Nyomja még egyszerre az 1 csészés és a 2 csészés gombot, hogy a keverék maradékával is átöblítse a gépet.
12 A vízkőmentesítő keverék maradéka szakaszosan távozik a gépből. Ennek során az 1 csészés és a 2 csészés gomb egyidejűleg villog.
13 Amikor a víztartály kiürül, az 1 csészés és a 2 csészés gomb ismét gyorsan villog.
14 Öntse ki a tál tartalmát a mosogatóba.



Start the second descaling cycle

15 Repeat steps 1 to 3 of the section „Preparing before descaling" with the other half of the bottle of the Senseo descaler. After placing back a full water container, the 1-cup button and 2-cup button light up continuously.
16 Replace the 1-cup pod holder with the 2-cup pod holder and place one used coffee pod or a thick descaling filter in the pod holder. Close the lid and lock the lever.
17 Place an empty bowl under the coffee spout.
18 Press simultaneously the 1-cup button and 2-cup button to start the second descaling cycle.
19 The 1-cup button and 2-cup button flash simultaneously to indicate that the second descaling cycle is in progress. During the descaling cycle, the descaling solution comes out of the machine at intervals.
20 As soon as the water tank is empty, the 1-cup button and 2-cup button flash quickly. Empty the bowl in the sink and place it back under the coffee spout.
21 Repeat steps 10 to 14 of the section „Start the first descaling cycle" with the remainder of the descaling mixture.
22 Remove the used coffee pod or descaling filter.

Teise katlakivi eemaldustsükli alustamine

15 Korrake Senseo katlakiveemaldaja pudeli teise poolega jaotises "Ettevalmistused katlakivi eemaldamiseks" toodud samme 1–3. Pärast täisveepaagi tagasipanemist jäävad ühe ja kahe tassi nupud püsivalt põlema.
16 Asendage ühe tassi padjahoidja kahe tassi padjahoidjaga ja pange padjahoidjasse üks kasutatud kohvipadi või paks katlakivi eemaldamise filter. Sulgege kaas ja lukustage hoob.
17 Pange tühi kauss kohvitila alla.
18 Teise katlakivi eemaldustsükli alustamiseks vajutage korraga ühe ja kahe tassi nuppe.
19 Ühe ja kahe tassi nupud vilguvad korraga, mis annab märku, et teine katlakivi eemaldustsükkel on käimas. Katlakivi eemaldustsükli jooksul tuleb katlakivi eemaldamise lahus masinast välja intervallide kaupa.
20 Kui veepaak tühjaks saab, vilguvad ühe ja kahe tassi nupud kiiresti. Tühjendage kauss kraanikausi ja pange kohvitila alla tagasi.
21 Korrake ülejäänud katlakivi eemaldusilahusega jaotises "Esimese katlakivi eemaldustsükli alustamine" toodud sammie 10–14.
22 Eemaldage kasutatud kohvipadi või katlakivi eemaldamise filter.

Sākt otro atkaļķošanas ciklu

15 Atkārtojiet sadaļā "Sagatavošana pirms atkaļķošanas" minētās no 1 līdz 3. darbībai ar Senseo atkaļķošanas līdzekļa pudeles otro pusi. Pēc pilnas ūdens tvertnes ievietošanas atpakaļ poga 1 tase un poga 2 tases nepārtraukti deg.
16 Nomainiet 1 tases kafijas spilventiņu turētāju ar 2 tašu spilventiņu turētāju un spilventiņu turētājā ievietojiet vienu lietotu kafijas spilventiņu vai biezu atkaļķošanas filtru. Aizveriet vāku un nofiksējiet sviru.
17 Novietojiet tukšu trauku zem kafijas teknes.
18 Lai sāktu otro atkaļķošanas ciklu, vienlaikus nospiediet pogu 1 tase un pogu 2 tases.
19 Poga 1 tase un poga 2 tases mirgo vienlaicīgi, lai norādītu, ka notiek otrais atkaļķošanas cikls. Atkaļķošanas cikla laikā katlakmens noņemšanas līdzeklis iztek no ierīces ar intervāliem.
20 Tiklīdz ūdens tvertnē ir tukša, poga 1 tase un poga 2 tases ātri mirgo. Iztukšojiet izlietnē trauku un novietojiet to atpakaļ zem kafijas padeves tekn